

6761
0803

ПРОВЕРЕНО
2008 г.

259152

۸ نچى سنه دوامى



دېگەر وەھىيەت

Том 24

اورنبورغده، هفته ده بر، يلغه ايللى نسخه نشر اولنور، دىنى علمى، ادبى و سياسى ژورنالدر

۴۸ - عدد ۱۹۱۳ نچى سنه ميلاديه ديكابر ۱۳ جمعه ۱۳۳۲ سنه هجريه محرم ۲۷

№ 48. ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЬ „ДИНЬ ва МАГИШЕТЪ“ № 48.

اعلان لر

كوز وقش فصلى ايچون هر تورلى يلى آياق كيوملرى بىك كوب كىترلدى

ايرلر، خاتونلر هم بالالار ايچون ايڭ ياخشى بورچنى، پوخوۋى هم اسۋىتنوى ايتكلر.
تورلى فابريكلر نڭ ياخشى صورتلر نمن: چيوسنى كييز ايتك و باتينكه لر كوكمارسكى قاره كييز كالوشلر.
يورط اچنك كييو ايچون صوكوننى كييز هم ميخاۋوى توفلىر، مسكاو اشى ينوتووى هم درابلى ريزينوۋى بوتىكلر.

مكمل ۋىبور طوتيله در:

تازىلغى ونفيس لىگى ايله شهرت آلغان پيتربورسكى ميخانيچكى «اسكاراخود» فيرمه سىنڭ هم مسكولنڭ مشهور فيرمه لرىنڭ:
شيبىليت - باتينكه - توفلى هم يتكلرى و تورلى فابريكلر نڭ ريزينوۋى كالوشلرى.
يول ايچون مخصوص ياخشى ماللر: چىمادان - ساكوياش - پورتپليد - كارزين - صومكه هم قايشلر
هر وقتده كوبلهب هم آزلاب ساتىلادر.
اوز فيرمه مزده اشله نىگان ماللر: چىتك، كاوش، ايتك، كالوش، كلاپوش، قالفاق، وغيرلر.

طارغوۋى دوم ظريف حبيب اللين اوغللرى ايله وشركاسى

مغازىنى اورنبورغده شعبه لرمز: قزانده هم پيترپاولده.
Торговый Домъ Зарифъ Хабибуллинъ съ С-ми и К-о въ г. Оренбургъ
ОТДЕЛЕНИЯ: въ Казани и Петропавловскъ [Акмолинск. обл.]

عبد القيوم سىداشقى

سودامز غاستىننى دوورده ۶۳ نچى نومرده اسكلادلرمز ۵۰ - ۵۱ نچى نومرلرده
دككانهزده هر وقت تورلى يمشلر كيپىكان اوربك وچىكللوك نر بولوب توره در. منبعندن كوبلاب آلوب
زاپاس ايلان ساتامز وقتنده جون جباغه ايلان ده سودامز بولا.
هرمتلو مشترىلر نڭ التفات ايتوب تشرىف بيورولرىن اوتنمىز.

250-59



روزنامه

تجدید و ترمیم



۱۳۰۳

مقاله در خصوص... روزنامه...

۱۳۰۳ - ۱۳۰۲ - ۱۳۰۱

№ ۴۸. ЕНЕРГІЯ ИЛИ МАШИНА № 48

بازگشت

روایتی از... و بازگشت...

مکتبای... در... و...
مکتبای... در... و...
مکتبای... در... و...

بازگشت

مکتبای... در... و...
مکتبای... در... و...
مکتبای... در... و...

مکتبای... در... و...

Toponym Tom Zborov Xapovane et C. n. p. o. et T. Zborov

فشار...

مکتبای... در... و...
مکتبای... در... و...
مکتبای... در... و...

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله كثيرا ولينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

دين و معيشت

صحيفه

t.me/schifeleribiz
u.u8686@gmail.com

زمان تاء سييسى ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه
چو امى ۲ نچى سنه

هفته ده بر دفعه يلغه ايللى نسخه نشر اولنور، دينى علمى و سياسى ژورنال در.

اورنبورغ
وباشقه شهر لورگه
بلا تفریق
سنه لك بهاسى ۴ صوم تین
يارم سنه لگی ۲
اوج آیلغی ۱ ۲۰
یر آیلغی ۵۰
چیت مملکت لورگه
سنه لك بهاسى ۶ صوم
يارم سنه لگی ۳
اورنبورغ ژورنال
«دين و معيشت»
تيليفون نومر ۲۸۶
بره ملاب ۱۲ تین

يارلگان يازولرى
اوزگار نورگه اداره
اختيار ليدر. باصلمغان
يازولر كيرو قايتار لماز.
مارقه سز خطلر قبول
ايدلمى آدرس آلماشتر وغه
۲۱ تين آلنور.
آدر يسنى آچق
يازولرى اوتنله
آدر سسز مقاله لر
درج ايدلماز.
بره ملاب ۱۲ تین

اورنبورغ و باشقه يرده اولان شاكر دلرگه بلا تفریق يلغه ۳ صوم يارطى يلغه ۱ صوم ۵۰ تین.

دين و معيشت مجله سينه ۱۹۱۴ نچى يل ايچون ابونه دفترى آچلدى.

«دين و معيشت» مجله سينك اولده كيچه بو سنه هم دوام ايده چه كنى محترم مشتريلر مزه اعلان ايتده موز.
«دين و معيشت» مجله سنى تاء سييس و دوام ايتدرو دن توب و برنجى مقصد: كوره له ته دين بوز و چيلرغه يا خود دين عقلى ديوبده اوزينك يارطو يورطى عقلينه احكام دينيه نى بنا قيلول مجرد ترقيات و نيا ويه نى آلدن توتوب شريعتده حرام بولعان اشلرني حلال غه صانا و چيلرغه ديانت اسلاميه و عبادت مسلمين نقطه نظرندن رديهار يازوق وشول بولده دين مابينه زگه خدمت ايتمكدر.
«دين و معيشت» مجله سنى تاء سييس و دوام ايتدرو دن ايكنچى مقصد: اهاليه ز آراسنده هر خصوصده بولوب تورغان عبادات و معاملات گه متعلق مسائل شرعيه لرني كتب شرعيه ده بيان ايدلگان كيفيتچه حل ايتمكدر.
«دين و معيشت» مجله سنى تاء سييس و دوام ايتدرو دن ۳ نچى مقصد: حلقم زده دينى روحنك اورچ وينه، نماز زكوة، حج كېبى اركان اسلاميه نك سويولوب قيمته تورغان بر اش بولوب تارالوينه و آنلرغه باشقه دخى فضائل اسلاميه دن اولان اخوت، شفقت، سخاوت، صبر، حلم، حب ديانت كېبى هر تورلى ايدگر خصلت لرني عموميله شولرينه رزائل اسلاميه دن اولان ظلم خيانت بغض عداوت حب هوا كېبى ناچار خلقارنك خلق آراسنده بتولرينه و هيچ بولمغانده آزابولرينه خدمت ايتمكدر. بناء عليه؛
«دين و معيشت» مجله سنده، ديانت اسلاميه خلافتده يازيلوب نشر ايدلگان مقاله و رسالرگه، وقتنده رديه لر يازيلوب توره چقدر.
«دين و معيشت» مجله سنده فقهي و دينى و علمى مسئله لر صور او چى مشتريلرينه كتب فقيهيه و دينيه و علميه دن عبارة لر طابوب جواب بيريله چقدر. (بو حقه ده مشتري اولانلر البته آلدن توتولاچق در.
«دين و معيشت» مجله سنده اهل علم و اهل ديانت نك غرض شخصى دن عارى ديانت اسلاميه و عادات مسلمين گه خلاف بولمغان هر تورلى فايده لي مقاله لر مع الممنونيت درج ايديله چقدر.



I

امام صابانچين طرفندن سؤال لار.

۱ نچى: بز خطيب لار جمعه لارده خطبه او قديمزده تاياق طوطب طور امز قولمزده بار كتابلارده هيچ بير تاياق طوطب خطبه او قديمزده عبارت النصوص دن هيچ كوردكم يوقدر. بونك ايچون فقها دن روايه وارميدر؟ اما مشكاة شريف ده باب الخطبه ده ۳ نچى فصل ده (عن جابر بن سمرة قال قال كان النبي صلى الله عليه وسلم يخطب قائما) نك شرح مرفاة ده كوردكم (كل بلد فتح بالسيوف يخطب فيها بالسيوف والتي اسلم اهليها طوعا كالمدينة يخطب فيها بلاسيوف) قول شريف لارينه قاراغانك مذكور تاياقنى طوطب طوروغه اورن بوله چقمي؟

۲ نچى ميتنى منزلندن چغارلده آياق ايله ياكه باشى ايله چغارو تيوشمو؟

اما (اذا خرج الميت من منزله ينبغي ان يقدم رجله وقت الخروج ديدكى قولنك اصل اثباتلى ايدكى كوره المادم مذكور سؤاله ادله اربعه دان برار اقوى دليل اميد ايدوب قالدوم.

اداره - ۱ نچى سؤالنك جوابى فاضل قهسنانى فصل صلوٰة الجمعة آخر نده محيطنك باب العيدينندن خطبه او قغانده تاياق توتونك سنه ايدىكى نقل ايتهدر. هم سنن ابى داودده باب الرجل يخطبه ده حكم بن حزن الكلفى دن رسول الله صلى الله عليه وسلم نك تاياقغه ياكه جهيه كه تاياقوب خطبه او قغانلىغنى روايت ايتهدر. اول صورتده خطبه او قغانده تاياق توتونك

سنه ليكى ثابت بوله در. لىكن فقها تاياقنى توتارغه غنه تيوش اكا تاياقوب خطبه او قو مكر وه ديه شلار (ويخطب خطبتن بينهما جلسة قائما غير متكى على عصا او قوس فانه مكر وه كما فى المحيط وغيره. لىكن فى عيده ان اخذ العصا سنة كالقيام كما فى الجلابى) قهستانى ج ۱ صحيفه ۲۷۰ يعنى امام جمعه ده آياق اوره تاياقغه ياكه جهيه كه تاياقماينچه ايكى خطبه او قور. ايكى خطبه آراسنده اولتورور. چونكه تاياقغه ياكه جهيه كه تاياقو مكر وه در. محيطده هم باشقه كتابلارده شولاي بيان ايدلمشدر. لىكن محيطنك عيد بابنده تاياق توتونى سنه ديه مشدر. جلابى اسملى كتابده شولاي ديگان ديمكدر. مرفات عباره سندن اهلى طوعا مسلمان بولغان يرلرده تاياق تاياقماز ديگان سوز چقميدر.

۲ نچى سؤالنك جوابى: ميتنى اويدن حمل سز (كوتارماينچه) چغارو عادتده ممكن تو گلدر. ايندى ميتنى كوتاروب بارغانده باشن آغه قويو تيوشدر. آنى منزلندن چغارغانده باشى ايله چغارو تيوشلى بولسه كرك. (وفى حالة المشى بالجنائز يقدّم الرأس كذا فى المصنوعات) هندية ج ۱ صحيفه ۱۶۲ يعنى جنازه نى كوتاروب بارغانده باشن آغه قويولور ديمكدر. اما ميتنى منزلندن چغارغانك آياق ايله يا خود باشى ايله چغاريلور ديگان خصوصى روايت بارلغى خاطر مزده يوقدر. حاضر طاپاده آمدق. سز يازغان عباره بيك ياكيش اولديغىل برابر نينداين كتابده ايدىكى ده يازلمغان.

کونی قویاش چقغاندنصوک قربان بوغازلاو درستدر. هم آنارغه وقت مستحب شول وقتدر. (والوقت المستحب للمنضحیه فی حق اهل السواد بعد طلوع الشمس) هندیه ج ۵ صحیفه ۲۹۵ یعنی مصر بولمغان یرلرده تور و چیلرغه قربان ایچون مستحب بولمغان وقت قویاش چقغاننکڭ صوکنده دیمکدر.



مجمع الانهر عباره سنی توجیه

و قيل يلزم من انتفائه انتفاء المشروط ولا يلزم من وجوده وجود المشروط وقال السرخسي في اصوله الحكم يضاف الى الشرط وجودا عنده لابه ويضاف الى العلة وهو ما بها والشرط والركن لا بد بهما ويفترقان كافتراق العام والخاص فعلى هذا كل ركن شرط يعنى يلزم من وجود (اي من تحققه) الركن وجود (اي تحققه) الشرط ولا يلزم من انتفاء الركن وجود الشرط ولا انتفاءه و كذا يلزم من وجود (كون الخاص فردا من افراده) العام وجود الخاص ولا يلزم من عدم العام (اي لعدم كون العام ذاتيا للخاص) عدم الخاص والاعم والايخص على العكس اي يلزم من عدم الاعم عدم (اي لعدم ذاتي من ذاتيات الاخص) الاخص فانه يلزم من عدم الحيوان عدم الانسان ولا يلزم من وجود الاعم وجود الاخص لوجود الاعم في سائر انواعه كالبقر فانه لا يلزم من وجود الحيوان وجود الانسان بناية شرح الهداية لمحمود بن احمد المشهور بالعينى ج ۱ ص ۵۶۰

محترم افنديلارمز اشبو عبارتنى يازماقمز سبب ۲۰ نچى نومر مجله ده قشتر و آخونى عبد الكريم حضرت مجمع الانهر عبارتنى استيضاحنه وهم سزك حواله - نكزه بناء اوزومز نكڭ در ايتمز قدرى ۲۴ نچى نومر مجله ده ايضاح طريقي برلان اشبو عبارتار مفهومند، ولو قصه راق بولسه ده عبارتار يازعان ايدوم. اول عبارتكه سزلا سكوت فلغانسز ايركان. سزك

II

پيترو پاولده مدرسه عزيزيه طلبه لر ندىن طحاوى عمر اوغلى طرفندن سوئالار: ۱ نچى سوئال بر اير، بر طول خاتوننى نكاحلانگان ايدى. صوگره شول خاتوننكڭ الكنگى ايرگه رضا عا اخت ايكان لنگى ثابت بولدى. بعد الدخول قبل التفريق اير وفات ايتدى. ايندى اوشبو خاتونغه عدة صاقلامق تيوشمى يا كى عدة سز ايكنجى ايرگه بارمق درستى؟

۲ نچى سوئال بزك قزاق آرالرنده عيد نمازندن بورون قربان بوغاز لسه لار قربانلقدن كينامى؟



۱ اداره - ۱ نچى سوئالنى جوابى مذكوره خاتونغه عدة صاقلاو تيوشلى عدتسز ايكنجى ايرگه باروى درست توگلدرد. (وعدة المنكوحه نكاحا فاسدا وانمو طوة بشبهه وام الولد غير الايسة والحامل الحيض للموت وغيره) تنوير باب العدة، يعنى نكاح فاسد ايله نكاحلمغان خاتوننكڭ، شبهه ايله قربان قيلمغان خاتوننكڭ، ام ولدنك، بونلر آيسة يا كه حامله بولماسه لر. عدتلى موت ايچونده، فرقه و متاركه ايچونده حيض ايله در ديمكدر. يوقسه عدة وفات دوره ايدى اون كوندر. اول ايسه نكاح صحيح بولغانده در بو مسئله ده رضاعى قرداشينى نكاح بولغانلغى ايچون نكاح فاسد اولدرد. نكاح فاسده بعد الوطؤ عدة واجبدرد. (ان الوطؤة بنكاح فاسد سوأ فارقها اومات عنها تجب عليها العدة التى هى عدة طلاق وهى ثلاث عيضا لعدة موت وهى اربعة اشهر وعشر) ردالمحتار ج ۲ صحيفه ۳۶۰ يعنى نكاح فاسد ايله قربان قيلمشم خاتونغه قربان قيلو - چى تيلاسه اول وفات ايتسون مذكوره خاتونغه طلاق عدتى بولمغان اوچ دفعه كورم كورو لازم، مدت عدتى بولمغان دوره ايدى اون كيون لازم توگلدرد، ديمكدر،

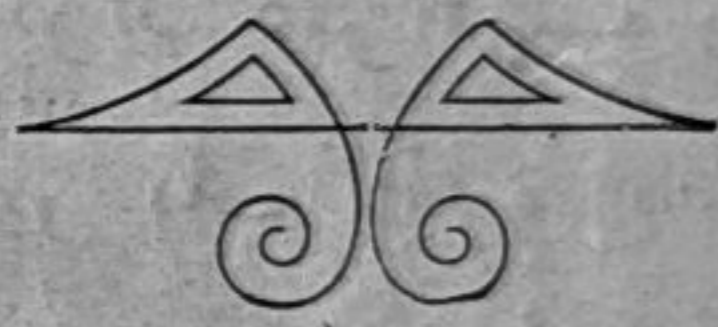
۲ نچى سوئالنى جوابى اول بولوب اوتروبده مسجده جامع لارى بولمغان برده كى قزاق لرغه عيد

سکوتنگزنی، مذکور اخون بزنگ عبارتلى سطحى بو -
 اغانغه كوره سكوت قلغانسىز ديب، سزلارنى تصوير
 قلوب بايتاق سوزلار بازوب موندن توبان موندنك
 شكللو عبارتلرنى مجلهنگز گاياز مانگز ديب بيك توصيه
 قلغان ايركان شونك اوچون بو عبارتلارنى يازدم
 اولاشمس الائم سرخسنى و ثانيا محمود العينى نى
 وثالثا بز فقيرنى قايبو عبارته سطحى سوز بار تفصيلا
 بيان قلماقنى اوتنامز . والا مجرد آنك جزاق سوزى
 هيچ كمگا فايده بيرماس اول بيان قلسه بيانينه كوره
 سوزمز بولور . اولگى عبارتتمز ۲۴ نچى نومر مجلهده
 بولور تطبيق قلوب قاراسون . هر وقت سطحى سوز
 برلن سوزى معلو بولادر، ومع ذلك سطحى سوزنى
 بوتان گانسبت قبله اول قدر ارتقاعسى ته اخونلغى
 سبب مو ايركان؟ بز دن صونك ايضاح قلوچيلر بولغان
 لكن نمازنگ شرطن شرط كويونچه اركانن اركان
 كويونچه قويوب حل قلسهده، بر ركننى ايكنچى
 ركن گا شرط قلوب تكلفه نماسهده ممكن ايدى كونكو
 لگا كيله هر كم اوز در ايتنه اوزى مخير ديب قويامز
 ايكى منطقيين اراسنده بايتاق سوز بولغان ايركان
 جديدلك قديمك ثمرهسى ديب ملا حظه قلدوم محترم
 افنديلرمز بو عبارتتى بلا تغيير مجلهنگز گا درجنى
 اوتنامن مذکور اخوننان جواب کوتار اوچون .

استرلى باش على خلفه ايدابولوف

اداره - خلفه حضرتلى كوچر گان بنايه عباره سينك
 مجمع الانهر عباره سينه نسبتى ضدین نك ياخود نقيضين نك
 برسى آخرگه نسبتى قبيلندن اولديغينه كوره بنايه
 عباره سينك مجمع الانهر عباره سنى توجهه گه مدار
 اولچق جهتنى بز آگلى آلمدق. بنايه عباره سينه
 (وكندا يلزم من وجود العام وجود الخاص) دى. مجمع
 الانهر عباره سينه (فانه يلزم من وجود العام عدم
 الخاص) دى . شولاي بولغاچ ايندى ايكى عبارة

آراسنده بز ايتكان مناسبتدن بشقهنى تورلى مناسبت
 بولورغه كرك؟ مناسبت بز ايتكانچه بولسه مجمع الانهر
 عباره سنى توجهه گه بنايه عباره سينك مدارلغى نچك بوله؟
 هم خلفه حضرتلرينك منهياتنده (لكون الخاص
 فردا من افراده) ديب هم (لعدم كون العام ذاتيا
 الخاص) ديب تعليل لرنى ده بز آگلاب يتكر مادك .
 در ايتتمز يتشمادى. بزنگ در ايتتمز گه كوره اولگى
 عله (لا يلزم من وجود العام وجود الخاص) عله بولور
 غه تيوش . صوئغى عله گه بناء عام بولغان (تنفس)
 طابلمغان جهاده كتابت يا خود ضحك نك طابيلوى
 ممكن بولسه كرك. بناء عليه الجهاد ليس بمتنفس بل
 كاتب او ضحك قضيه سى صادقه بولوى ممكن بولسه
 كرك. چونكه تنفس عام غير ذاتى كتابت يا خود ضحك
 خاص عرضيدر .



برهان شرف افنديه جواب - الارىكة سفينه وزنك
 زفاق خانه قوريلان سريره دينور ياخود مطلقا اتكا
 اولنه چق نسنهيه دينور. سريره ومنصه وفر اش كيبى .
 التقرىض بر كمسه يى مدح ايلمك معناسنه در . يقال قرضه
 اذامده . اشته اوقيه نوس نك اشبو سوزلارنه بناء
 بن اريكه نى خطاء ترجمه قلمادغم كيبى تقرىض نيك اورنك
 استعمال ايتكانمن سز نك بلد كنگز كيبى تقرىض غنه استعمال
 ايدله كيبى قصور لوقده قالهغانمن بناء عليه سز نك
 تقصير شه بهو؟ يابنم تقرىض. اريكه نك مطاقتكا اولنه چق
 نرسه ايدكيك خاطر مك اولدقندن وحاضر گى مجتهدلر نك
 اوستال گه انكءارنى بلد كيدن اوستالديه ترجمه مده
 اصابت ايتدم . عين الاسلام وشاه احمد و حمزه حضرتلر
 وزارى وعين الدين افنديلر و اداره اوز حقلر نك
 جواب بيرورلر ديه اکتفا قيلم .

جریدہ صوفیہ دن

سلطان محمد فاتح (۱) الثانی ننگ مولوی جامی غہ یاز۔
مش فارسی مکتوبی ترجمہ سی ۱۳۴۱ سنہ ۱ ذوالحجۃ ۱۳۴۱
استانبولک نشر ایدلہش جریدہ صوفیہ ۵۵ درج ایدادی:
« دوام رونق ایام خلافت و سلطنت شبہ سز ہم
عالیہ اصحابی ننگ نتایج فیوض و سعادتیں۔ توفیقات
سبحانیہ و محاسن تائیدات آلیہ تجلیات متتابعہ سیلہ ہر
طرفی سرور بہجتہ مستغرق فیلور ارباب کشف و کرامت
و اصحاب وجد و حالات ایسہ، جبل متین شریعتہ
اعتصام ایدن، ارباب عزم و ہمتدر۔ آنلر ایچون
اسباب عزت ہر وقت مہیادریلہ الحمد بن خلافت و سلطنت
ایلہ مہجل اولدیغمن حالہ خلوص نیت ایلہ بو رجال
زہد و تقواننگ خصائل مہودہ سنی ہر بار تقدیر
و بونار ننگ ارشادات فیوض پناہندان استفاضیہ شتاب
ایلہ مباهی یز۔ بور جالنگ پرسیک انوار آلہ بدان ہر دقیقہ
مستتیر و اقتباس ایتدیکی انوار فیوض غیر متناہیہ پی
ہر طرفہ ناشر اولان عبد الرحمن جامی ننگ افکار
ثاقبہ سندان نبعان ایدن ماعثر عرفان و حکمتہ و سیاست
ایلہ قلبہ منور اولیور علی الخصوص بو کرہ روایح
انفاس متبرکہ و نتایج افکار و ابکار مبارکہ سندن ترشح
ایدن (کلیات) (۲) آثار و جامع الکمالات و الفضائل

(۱) سلطان فاتح عثمانلی پادشاہ لرندن یدنچی پادشاہ اولب
۸۵۷ سنہ استانبولنی فتح ایدوب (لتفتحن القسطنطنیہ ولنعم الامیر
امیرها ولنعم الجیش ذلک الجیش) حدیث شریفہ مظهر اولمشدر۔
ولادتہ ۸۳۳ سنہ اولب جلوس شاہانہ لری ۸۵۵ سنہ
وفاتی ۸۸۶ سنہ ۸۷۵ سنہ قریم آطہ سنی ممالک عثمانیہ
الحاق ایتمشدر۔ استانبول فتحہ بلدہ طیبہ کلمہ لری تاریخ دوشمشدر
(۲) کلیات ننگ بر نسخہ سی آیاصوفیہ کتب خانہ سندن محفوظدر
عبد الرحمن بن احمد الجامی النقشبندی المتوفی ۸۹۸ سنہ اولب
ومن دخلہ کان آمنا کلمہ شریفہ لری تاریخ دوشمشدر جنابلری
طریقتہ سعد الدین السکاشغری دن اول نظام خاموشدن اول
علاء الدین العطار دن اول ایسہ خواجہ بہاء الدین نقشبند حصر لرندن
مادوندر۔ قبر شریفی ہراتہ ۵۴ جلہ تالیقاتی ۵۴ اولب جام
کلمہ سی اشارہ اولمشدر۔

ارسال و بزی دریای فیوض عرفانہ غرق ایلہ و ایہ
دار افتخار ایتدی۔ او کلیات ننگ ہر بیٹی مثابہ قواعد
بیت معہور و درر معانیسی ایسہ در منشور کبی در۔
عالم غیب دن ملہم اولدیغندہ اشتباہ ایتہم
قطعہ:

بارک اللہ خامہ در بار او برداش نور تجلی یافتہ
از سواد نامہ قدسیسان بہرہ از علم لدنی یافتہ
خزینہ عرفان خلافتہ ننگ ایدنگ گوزل آثار میانہ
قونلدی مواعظ محتویہ سیلہ مستفیض اولیور۔ پک
بیوک احسانلر ایلہ تقدیر ایدیور۔ نام ہمایونہ زہ
ضرب ایتدر دیکہز فلور یلردن بر مقدارینی ہدیہ
ملوک نہمز اولہرق ارسال ایلدک دوام تزیاد عدل
وشوکتہزہ دعادہ دائم اولمگز آفصای آمالدر۔»

مولوی جامی ننگ جوابی:

سا کنان عالم ملکوتک وردی اولان بردعا اجابتہ
مظہر اولور۔ خلوص درویشانہ ایلہ ایصال بارکاہ
احدیت اولمشدر۔ پادشاہ اسلام پنا حضرتلریننگ نائل
اولدیغمنہ التفات ہمایونی بزی مراتب رفیعہ ایصال
ایلدی۔ مادام الحیاہ شکر کداریم رقعہ حقیرانہ مزی
حضور شاہانہ لری نہ ایصال ایدن درویش محمد بدخشی (۳)
عازم راہ حجاز اولمشدر مقرر خلافت عظمالرنندن کلب
کچر ایکن التفات عال العال حلافتیناہ لریلہ دلشاد بیور۔
یلور ایسہ بو حقیر بشقہ چہ تلطیف ایدامش اولور
عالم اسلامیتک سرتاج مقرر تنگ و بیوک پادشاہ ننگ
سلامتہ ملک و سلطنتلری ادعیہ سیلہ ہر طرف لسان
مبہاتنی تزیین ایدیور۔

عبد اللہ المعاذی

(۳) محمد زاہد البدخشی المتوفی ۹۳۶ سنہ اولسہ کرک۔
جنابلری خواجہ عبید الاحرار السمرقندی المتوفی ۸۹۵ سنہ ننگ خلیفہ
ارنندر۔ مولوی جامی جنابلری، قونیہ آرقلی حج سفر نہ کلب
قونیہ جلال الدین الرومی فی زیارہ ایتمشدر۔ سلطان فاتح وفاتی
بعندہ اولسہ کرک مدینہ منورہ گہ ائندمز صلی اللہ علیہ وسلم فی
زیارہ اوچون بالذات کلمش اولدیغنی ابن عابدین کتاب الحج۔
نقل ایتمشدر۔ قدس اللہ تعالی اسرارہم آمین۔

مشايحه

(اوتكان نومردن ما بعد)

ايشته - مجتهد مطلق اولماسيله شهادت و ييرلشمش
(؟) ابن قيمك استدلالى باقمكز نصلدر ؟ موسانك
استدلالى ايسه فى الجهله يوللى ايدى. (ومن يقتل مؤمنا
متعمدا) الآيه نصنى سزه ناعويله پراوا اولورسه
كفرلر حقنده اولان نصلرى وانمايه يهرمهيه بكانچون
پراوا اولمسون ؟ دن عبارة ايدى آنك جواي و ير -
لدى (١) ابن قيمك استدلالى ايسه توحيد توبه كى
قلل طرفندن احداث اولنشمش اسباب ايله وعيد مخلد
ومؤبد زائل اولورسه، يوقارنده مذکور صفت ايله
متصف اولان الله طرفندن احداث اولنشمش عفو
ومغفرت وتجاوز ايله بلا توبه نيچون وعيد مخلد
ومؤبد زائل اولمسون ديمكدر. بو غريب استدلال
واستنتاجه نظير آرايه شومثالى بولدم كفرلرك
ميتنك حليتى حقنده قللك كنديلرى قتل ايتديكى
حيوانلر حلال اولسونده اللهاك اولترديكى نيچون
حلال اولمسون ديمكلر يدر. بو غريب استدلاله جواب
ويروب اوغراشمك عبثدر. چونكه نص صريحه قرشو
صرف عقل ايله استدلالدر. حق جل وعلا حضرتلرى
قران عظيم الشانده بيكلرجه آيتلرده (فمن تاب من
بعد ظلمه واصلح فان الله يتوب عليه) و انى لغفار لمن
تاب وآمن وعمل صالحا ثم اهتدى) (ان الله لا يغفر
ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء) و (ان
الذين كفروا وظلموا لم يكن الله ليغفر لهم ولا ليهديهم
طريقا الا طريق جهنم خالدين فيها ابدا) ديه تصريح
ايدوب طورر كن بونى سويلمهيه ولو فى الجهله اولسون
يول وارمى ؟ بو استدلال صحيح اولديغى تقديرده
يالكلر عدم خلوده اولمويوب عدم دخول نارنده

(١) مترجم بو يولسلغى درك ايتدكندن موسى استدلالنى
ذكر ايتمشدر. اما حقانيتسلك و خيانتشم نه امورى منه

شامادر. قللك كندى طرفلرندن احداث اولنشمش
ايمان وتوبه ايله ناره كيرمه دن آزاد اولورسه لور
صاحب اختيار، وصاحب حق، وفعال اما ييريد، وغنى
مطلق، وجواد على الاطلاق، اولان الله عظيم الشان
طرفندن احداث اولنشمش بلا توبه ولا ايمان (عفو
وغفران) ايله نيچون ناره كيرمه دن آزاد اولمسونلر
دينله بيلور. حالبوكه بو ابن قيمك مذهبي دگل ايدى.
عجبا بوئا قرشو ابن قيم و اتباعى نه ديه چسكلر ؟
حديثك آخرنده (فلو يعلم الكافر بكل الذى ما عند
الله من الرحمة لم يبايس من الجنة) فقره سينه تمسك
ايدوبده آكنا متصل اولان (ولو يعلم المسلم بكل
الذى ما عند الله من العذاب لم ياعم من النار)
ى نيچون انغا ايديبور ؟ مترجمك بو فقره نى اسقاط
ايتمهسى ايشته بو اعتراضدن قاچوب اولمالى بونلر دن
قطع نظر بو ذكر ايدنلرك اكثر يسنك ابن قيمك
مدعاسى اولان جنت لريله جهنم دواملرى بيننك اولان فرقه
ذره قدر دلالتلرى يوقدر. لعل بونك ايچوندر كه مترجم
بونى ابن قيم ذكر ايتديكى (ونحن نذكر الفرق
بين دوام الجنة والنار) الخ عنوانيله ذكر ايتمويوب
(ابن قيمك خصوصى فكرلرى) ديه شيماردبقنه ذكر
ايديبور.

يكرمى اوچونچى وجه - مترجم بونى ٨ رقمه
ذكر ايتمشدر. تسليم ايدلم عذاب نارك انتهاسى
يوق عذاب ايديدر هيچ انقطاعى يوق ديه حق
سبحانه وتعالى دن خبرده كلسون، البته بو خبر الله
تعالى طرفندن وعيددر. الله تعالى وعدينه خلاف ايتمز
اما وعيده خلاف ايتمك اهل سنت والجماعتك كافهسى
نك مذهبنده الله تبارك وتعالى حضرتى آنكله مدح
و ثنا اولنه حق كرم وعفو وتجاوزدر. چونكه بو وعيد
الله تعالى نك ايترسه ترك ايك چك وايسنرسه استيفا
ايده چك حقيدر. حالبوكه كريم اولان كيمسه نه حقنى
استيفا ايتمز. اكرم الا كريم اولان الله نصل استيفا ايدر ؟
الله تعالى حضرتلرى قرآن عظيم الشانك بر قچ يرنك
الله وعدينه خلاف ايتمز ديديكى حالده ولو پيرده

اولسون وعيدنه خلاف ايتمز ديمشدر.
 ابو يعلى الموصلى - متصل سنديله (من وعده الله
 على عمل ثوابا فهو منجزه ومن اوعده على عمل عقابا
 فهو بالخيار) ديه بر حديث روايت ايتمشدر.
 عمرو بن عبيد - ابى عمرو بن العلاءن الله تعالى
 بر من نك عملنه عقاب وعيد ايتسه خلف ايدر مى ديه
 ايتديكى سوأله فر شو، عربلر بر كيمسه يه بر شرى
 وعيد ايدوبده آنى قيلمز سه بونى عار و خلف صايملر
 بلسكه گرم و فضل صايملر. خلف شودر كه بر كيمسه
 يه خير و عد ايدر سنده قيلمز سن عمرو بن عبيد بوگا
 كلام عربدن بر شاهد ايتديك ابو عمرو بن العلاءنك
 وانى وان اوعده او وعده
 لمخافى ايعادى و منجز موعدى
 ديديكنى ايشتمديكهى ديدى.

يحيى بن معاذ وعد، الله تعالى نك قلمرينه سن
 فلان عملنى قيلمز بن سزه فلان قدر ثواب ويررم
 ديه ضامن اولمش اولديغى قلمرك آنك اوزرنده
 اولديغى حقلر يدر. وعيد ايسه سن فلان شينى قيلمز
 كز اكر قيلمز كز سزى عذاب ايدر، ديديكى اللهاك
 قلمر اوزرنده اولديغى حقيدر. قلمر او اشى قيلمز
 الله تعالى ايتسه سه آنلرى عفو ايدر، ايتسه سه عذاب
 ايدر. چونكه او اللهاك كندى حقيدر. بونلردن الله
 اولى اولانى عفو و كرمدر. چونكه الله تعالى غفور
 رحيمدر. بو بيان ايتدكوز وعيد مطلقه اولور سه
 استثنايه مقرون اولوب او استثنانك عقبنده ان ربك
 فعال لما يرد كلمش وعيده نه ديه بيله چكسن؟ بو
 فعال لما يرد جمله سى استثنا عقبنده كلد يكدن البته
 استثنايه عائددر. بالكنز مستثنى منه يه رجوعى جائز
 دگلدر. يا مستثنانك بالكنز كندينه مختص اوله چق.
 ويا خود مستثنى منه ايله برابر هر ايسكسينه راجع
 اوله چق. تأمل ايدن كيمسه نه يه كوره خالد بن فيهايه
 تعلقندن (الاماشاء ربك) يه تعلقنك اولى اولاماسى ظاهر
 وغير خفيدر، صحابه لرك (انت هذه الآية على كل وعيد

في القرآن) ديديكلرندن مستبان اولديغينه نظرا
 آنلر كده فهم ايتديكلرى بودر. آنلر بويله ديمه لريله
 بالكنز استثنايى اراده ايتمشدرلر. چونكه بواسطه ثنائيك
 عينى سورة انعامده واردر. (عالبو كه آنلر اوراسنك
 بو قولى ديممشدرلر. اكر آيتدن مراد استثنا يعنى
 الا ماشاء ربك اولايدى بو قولى بوراده ده ديرديلر (۱)
 بلسكه استثنايى (فعال لما يرد) ايله تعقيبى اراده
 ايتمشدرلر. بو تعقيب سورة انعامده گى (الاماشاء ربك)
 بى (ان ربك عليم حكيم) ايله تعقيبك نظريدر. الله
 تعالى حضر تارى بويله ديمه سيله، كفره لرك جميع اوقاتك
 عذابلرينك والله تعالى مشيت ايتديكى وقتده (۲)
 عذابلرينك رفعينك هر ايكيسنده الله تعالى نك حكمت
 و مصلحت و رحمت و عدلدن مجرد و خالى اولان مشيت
 ايله اولميوب بلسكه كمال علم و حكمتيله اولماسندن خبر
 ويرمشدر. چونكه جناب حقاك مشيتينك حكمتدن
 تجردى مستحيلدر.

ايشته ابن قيمك ۲۳ نچى وجهى هر فيا دگل ايضاح
 طريقيله ترجمه سى بوراده تمامدر. فاضل مترجم خيلى
 اختصار ايدرك ترجمه ايدوب نهايت بو مقاله نك
 آخرينه صجر ايهرق آندن يارطى يورطى بر ايكى جمله اخذ
 ايدوب يادكار كميانن اوچلاغان كى رساله سن تمام
 ايدوبور. ظاهر اوزن اوزاديه مكرر معناسز سوزلرى
 ترجمه دن اوصانمش جاني صيقلمش اولمالي. الله اعلم
 بسر اثر عباده.

شمى بز بعون الله تعالى بوزك جوايينه شروع
 ايدلم.

آخري وار. محمد مراد.

(۱) بو ايكى قوس بيننده اولان فقيردن عنايه زيادهدر. چونكه
 آنسز استدلال تمام اولميور.

(۲) بالفرض والتقدير مشيت ايدرسه



تياتر حقنده

بولدز نك ۱۰۷۳ نچى نومير نك مى تياتر عنوانيله ع. بطلال طرفندن بر مقاله يازيلوب، قاضيلر مزنك، قرق ملا نك، بعض موى سفيد امام وايشانلر نك مخدوم ومخدومه لر ينك تياتر غه بارولاريندن تياتر نك شرعا حلال ايدكينه استدلال قيلولوب اوقا معتبر انينك تياتر حلالى حرامى ديه آچق خط ايله مفتى وقاضيلر وعلما لر غه مراجعت قيلولارينى اورنسنز كورسته. آنك اوز عبارسى نك بر ازينى كوچروب كورستساك ضرر بولماسدر.

«آچق خط يازوچيلر بو مسئلهنى اوز نقطه نظر لرندن بيك وقتلى قوزغاتقانلر: تيزدن اوناده علاما اسبيزدى بولاچق. نه نه شونده ديپارتامينت سو آللرى بلهن بر گه بو استفتاء هم اور تاغها سالنسون ده، مذاكره ايتلسون. اگر بو كيگهش مجاسى تياتر و كانسپرتنك حراملغينه فتوا بيرسه، بو اشلىر «اجماع علماء ايله حرام قيلنغان بولالر» اول تقدير ده، اورنبورغ اماملر لرينك مسلمانلرنى روزه طوتدورور اوچون، پاليتسه قوتينه مراجعت ايتولرى ككى، تياتر، كانسپرت وكيچهلرنى بولدرماس اوچون حكومتدن قوه اجر ائيه صور ارغده ممكن بولاچق...

لكن بز نك ديندار اوقا معتبرانى بو ظنلرنده ياكلشالر وبو خصوصه دين باشاغى ملالردن ده اوظدروب ييب ره لر «دين معيشتچى» ملالردن باشقه اماملرنك تياتر و كانسپرتنك حراملغينه فتوا بيرولارى بيك زور شبهه آستنده: اكا بر علاما مزن بولغان قاضى حضرتلارى عائله لرى ايله تياتر لر گه يوريلر. عبدالرحمن افندي نك نه يتونچه «اوقاده، مفتى يوبيليمى وقتنده ۴۰ دن آرتق امام تياتر گه بارغان» ايكان. ميين اوزم ترويسكى اماملر ندىن تاتارچه تياتر گه يورى طورغان بر نيچه ملانى بلهن. بيك كوكب پيرلرده قارت حضرتلر تياتر گه اوزلارى يورمه سئلر ده، يه اوغللرى يورى يه قزلارى يورى، مينم قولمده بالالارى روس مکتبلر نك

اوقى طورغان بر نيچه امام نك اسپسكه سى بار، بو اماملر نك بعضلارى الوغ ومهابت موى سفيد عالملر؛ حتى بعضلارى طريقتكه منسوب واجازت ايبه لرى. بولار البته اوزلارى بالذات تياتر گه يورميلر لکن اونپو برسپيتنك، على كور صلرده ريبالى و گيمناز يه لرده اوقى طورغان مخدومه لرنى نچك ايتوب تياتر غه بارودن طوقتا تورسك؟! «بو طقا پشر گاج، مابين قزغانما ايندى» روس مکتبينه بيرور گه رضا بولغاندن صوك، تياتردن طوقتا آلهميسك ايندى آنى! شوناقدن، قاضيلر واماملردن، تياتر وقانسپرت حقنده اوشبو استفتاچى معتبر انغه فائدى فتوا چغار ديب، اشانوب بولميدر» دى. بو سوزلر گه قاراغانده قاضيلر اماملر قهار باز اق قيلسه لر، هر وقت آرش مايبى ايچسه لر، فحشخانه لر گه دوام ايتسه لر، رشو تخور بولسه لر، وهكدا شونلر كى شرعا حرام بولغان اشلارنى قيلسه لر «بزده بوندای مسئله لر ايسكروب وحياتنك اوزى طرفندن حل قيلنوب بارغان مسئله لر» ديب بونلر نك جملهن حلال ديب اعتقاد قيلولرغه تيوشلى بولوب بونلر حقنده حلالى؟ حرامى؟ ديه استفتا قیلوچيلر بولسه بو استفتاچيلر ياكلشالر بو خصوصه دين باشاغى ملالردنك اوظدروب يياره لر «دين معيشتچى» ملالردن بشقه اماملر بو مسئله لر نك حراملغنه فتوا بيرولارى بيك زور شبهه آستنده ديسه رك بونلر نك بارنده درستلر گه كرك بوله ايندى.

استفتا قیلوچى ارباب ديانت تياترنك شرع شريف نقطه نظرندن «حلامى؟ حرامى؟» ايدكنى استفتا ايتهلر. بطلال سوزندن ايسه «شریعت نقطه نظر نيشايسز؟ آنى خلق اوزى حل قيلنغان ايندى» ديگان سند بك آچق آكلانه. بو سوز شريعت تلاسه نى ديسون وتيله سه نى بولسون، خلق بر حرامنى قيلديسه آنك مسئله سى حل قيلونغان بوله، حرام بولسه ده آنى قيلورغه يارى وقيلو تيوشلى بوله.

شریعت اسلاميه ده آراقى، عهوما ايسر تكچ حرام ايدى. حالبوكه خلقه نك (البته روسيه مسلمانلرينه

تركيه عالمى نك عربى شرحى بارلىقى ده يازلمشدر.
 (مخمسات) ديلمسى ايسه، حرفى الهجانك هر حرفى
 ايله بش دانه ابياتنى ختم ايتما كندندر. بزده ايسه،
 (قافيه) اسميله مشهور اولب، يازمه نسخهسى ترجمهسى
 ايله كوك كورلمك ده در. ۱۸۷۴ سنه ده بر تورلى
 ترجمهسى ايله قزانده فتح الله آماشق خراجنيله طبع
 ايدلمشدر. بونك يازمه نسخه لر ده اولان ترجمه اريك
 برسى آخرنه باشقه دور. بناء عليه بلادمزده اولمگى
 رك زمانلرده بونى اوقتلب، تورلى عالم لر مزطرفندى
 ترجمه ده ايدلمشدر. صاحى ده امام زين العابدين
 المتوفى ۹۴ سنه بن سيدنا الحسين بن حضرت على
 كرم الله وجهه اولدقندن مبارك وتاءثيرلى اثر شريف
 ايدكند شهبه اولماسه كرك.

عبدالله المعاذى

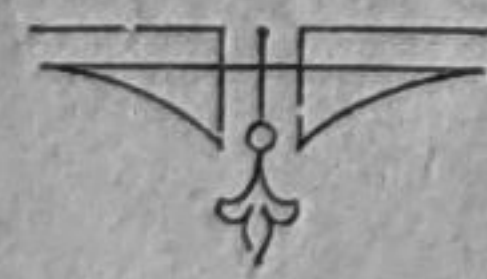


رد افترا

وقت عزيتيه سينك ۱۳۳۹ نومرنده «مسجدلر كوبه
 يتو مسئلهسى» عنوانلى مقاله ده استاذ محترم داملا
 ايش محمد حضرتك بر «افترا» اسناد ايتلنگان استاذنك
 اتباعسى ومخلصلى بو افترانى كورسه لر البته بور -
 چولاچقلرى وخفاده بولاچقلرى طبعى در . شونلقدن
 مونك حضرت الاستاذغه بر افترا ووقتچيلرنك اوز
 مسلك لر بن ترويج ايچون اوزلرندن چغارلغان بر
 يالغان ايكانچلنگن معتبر دين و معيشت مجلهسى آرقلى
 بلدرب حضرتنك دوستلرن طنچلاندررغه تيوشلى
 كورلدى. افترا موندن عبارت: (بو رقابت حسى شول
 قدر كوچلى بولغان كه توننارنك ايش محمد حضرتنك
 مكنبنده بالالرنى اصول جديده ايله اوقوتدررغه بيله سب
 بولا آلدى.) مونه وقتنك بو سوزينه قاراغانده
 گويانا استاذ حضرتلارينك نجيب مخدومدن كونله شوى

فارب) بشدن بر اولوشى ياخود آلتيدن بش او -
 لوشى ايچهار ديسك مبالغه بولماز، يوزده طوقسانى
 ديسك نيچوك بولور ايكان ديبده خاطرگه كيله
 شريعت اسلاميه ده ربا حرام ايدى. حالبوكه سودا
 گارلر ملانك هيچ برسى موندن قوتوله آله ديسك
 دخى مبالغه بولماس. عيبت حرام ايدى. آندن دم
 طانهغان كشيهر يوق ديسك كينه مبالغه بولماس. ظلم
 ماده ومعنا حرام ايدى. بوندنك قوتولغان كشى مكنه
 بر نيچه ايله گنه سانالور اقدر. خاتونلرغه حجابسىز
 يورومك حرام ايدى. حاضر ايندى حجاب حرام
 ديارلك درجه ده حرمت حكم سور. ساناسك همان
 چيغا بيره. مونه بونلر بارده بطل ايتكانچه خلقه زنك
 اوز طرفندن حل ايتلنگان مسئله لر. بارنده قيلوررغه
 يارى بوله.

فقط بو مسئله لر ده بارنكده بر قورقنچاي نقطه باركه
 اولده بونلرنى استحلل (حلالكه صاناب قيلو) مسئله
 سيدر. بارا بارا بو مسئله لر بو كيد شاه شولاي
 بولميه چارهسى يوقدر. اكرده خلق بو اشلرنى
 حلال كه صانابده قيله باشلاسه لر، اول وقت مسلمانلق
 غه اسلام ديننه وداع ايتلنگان بوله. بزده مسلم -
 اتلق تاتارلقدن عبارة بولوب قالا. درست باشلقلرى بلكه
 زنديقلىق برلن قوتيلورلر. اما هيچ نرسه دن خبرى
 بولمغان مجرد باشلقلارينه ايارگان. اكثر يت (كوبلك)
 ياغى عوام بوتونلايوك هلاك بوللر. آنلر تاعويلرني
 بله يار. چبچى عرامنى حلال اعتقاد ايتكان بوللر.
 بناء عليه چبچى كانر بوللارده، كيتلر معاذالله.



كتاب القافيه

اشبو اسمده اولب، ابتداسى: تبارك ذوالعالى
 والكبرياء تفرد بالجلال والبقاء اولان بو محترم اثر،
 مصرده كتب خانه خديويه ده، (مخمسات الامام زين
 العابدين) ديمرك يازلب شمس الدين النيكسارى نام

مکتبته اصول جدیده کرتور گه سبب بولغان ایتمش .
 بو ایسه صرف یالغان نجیب مخدوم مدرسسه سنک کشی
 کونل شورلك جونلی باشلی اوقوتو بولغانی یوق که
 داملا آنک مدرسسه سندن کونل شسون ؟ غزیته لر گه سوز
 یوق . آلا آنک مدرسسه سن تورلی بویاولر ایله بویاب
 یاخشی ایتوب کورسه تور گه بیک طرشوب قار ادیلر
 لکن بویاولی اشده صیت اولمادقن صوگره بویاب
 یازبقنه اشلر رواج تابمی ایکن . شمدی بونی هر کم
 آکلاغان بولسه کیرهک . ذاتا داملا ایله نجیب مخدوم
 آراسنه کونل شورلك اشلر ده یوق . چونکه آراده
 نسبت قابل بولماسلق درجه ده زور تفاوت . بار .
 فسقه پی غنه استاذ حضرتلرینک مکتبته اصول جدیده
 کرتکانی یوق . هم کرتو « احتمالیده یوق استاذنک دو-
 ستلری طنح و راحت بولسونلر .

(توننار شاکری)

«فیلیه تون»

(اش نقطه ده توگل نقطه ده)

اما صوگ اوزیده خدای صوقغان کشی ایکن .
 یوزی قاره بیت، کوبدن توگل گنه بر ایشان ملاده
 مریدلر گه طاش صاناب یورگان ایدی .
 نه حاضر ، بایتاغنه بای خاتونلرین سفر گه اوزاتقان
 اوبه یوری . هر کون دیورلك تگی خفتلر که درس
 بیرو بکنه توره . نه آلا بیچاره طوگغان باشلر ، اشنی
 آکلایلر . آکلارلر ده اش اوتار .

ظریف آیزی بیک اوتکور کشی ، شوشی یوقار وده غی
 سوزلرنی اورامک سویلاب باروچی ایکی قزل آغز دن
 ایشتن کچک امم ، دیب فوبیدی کم دن بحث ایدلگانن
 آکلادی .

اول اوزینک بر قارتدن کوز آنمک بولغان واقعه
 دیب سویلاگان سوزلرنی ، بر خلفه دن : آنلرنی مینده

کوب مرتبه ایشتدم . اول قهر صوقغان کشی چیمستی
 ابلیس ، دیب سویلاگان جهل لرنی تصدیق ایدر گه
 یاقنلاشدی . اوز اوزینه :

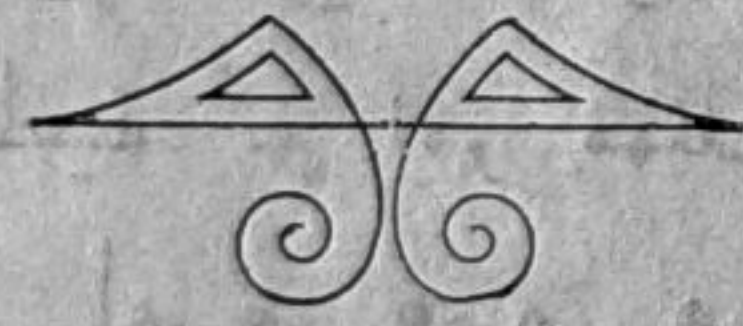
اورام خبری دیسه لر ده اول یگتار بلهی سویای
 دیسنمی ؟ اول خیرسز قزل آغز ، ریستور انار ده بر گه اچوب
 یوروب ، بتون بای بالالرینک یولدن صابوینه سببچی
 بولدی ، دیه ئله نینداین کشی آکلایمی تورغان مهمل
 سوزلر سویلانن اوینه قایتب یتکانن ده سز مادی .

قایتسه اوستالنده بر غزته یاتا . اول هر وقت اک
 اول مجلی خبرلرین اوقی ایدی . کوزینه یارلی جمعیت
 نکر رئیس لری پالتیقه سیله خاتونلر باشن ایله ندر ب ، آچه
 یاصاوعه و عمومی ملتنی حق یولدن تایدروغنه مقدمه
 اوچون یاصالغان هر مات جمعیتی یاصالچق خبرین
 کوردی . قالا قولی برسینک قرآن مسخره ایته سنی ،
 وباشقه بر نیچه لر نک پوشکین ایرمنتوف و اچوب
 اولسگان بر اونک جرلرن صلوة شریفه گه قوشوب
 اوقل سنی و پیغمبر اسمی نک حلال بولمغان روشده
 ذکر ایدلب تخفیف ایدله سی خبرنی کور گاچده ،
 اول بارده تیگی قهر صوقغان قانشقان اش
 ایندی . ای ریم ! اوزک هدایت بیر ؟ دین و دیا .
 نت قولدن اچقندی . اوزگدن باشقه لردن بو خصوصه
 یاردم امید ایتواور نسز . هیچ اولماسه حضرتلر مزده
 بر آغز ده توگل . جار ه سنی کورر ایدک . آوزغه آلوب
 سویلرلك و سوزی اوتارلك دینلی قارتلر مزده یوق ،
 دیب زارلانن ، کوزندن یاشار آغزه آغزه اوزینه و باللا-
 لرینه الله دن هدایت و توفیق صوراب دعا قیلدی .
 کوکلی غایتده منکسر اولوب طهارت لندیده یستو
 نمازینه کیندی .

آنک اوچون نمازده ، بورچ اوتاودنگنه عبارت
 بولوب ئله نی اوچون ؟ تاثيرسز اوتدی . بیچاره ،
 اول هر وقت ، بورنقی حضرتلرنی یوقسنه ایدی .
 مسجد دن چقعاچد ، حضرتلر قاتناشی ایلان و بعضیلر نک
 دیم دلالتی دخل و اشتر اگیل . یاصالغان قرأتخانه غه
 کردی . کر گاچده قرأتخانه اوستالنده اولان « آک »

اسمندی اولان بر ژورنالغه کوزی توشب طشک حوا
 و آدم ننگ جنتدن سورولوی دیگان یازو اوستنک رسم
 کوردی دقت لب قاراسه نی کوزی برلن کورسن،
 یاب یالانغاچ بر مارجه نی حوا، صاچلری بودرهلنوب
 بتکان بر اونی آدم علیه السلام دیب آطاغانلر.
 بیچاره طریف آبری شونی کورگاچده کوزلرینه
 آقنار اغان یاشلرنی توقناتو چاره سیله اللهغه استعاذه
 قیلوب قرأتخانه دن چغوب کیتدی. شول رسم تاءثر ا-
 تیل، پیغمبرلرنی تخفیف ایدوچی لر گه حتی بتون
 جمعیت وؤسس لرینه آچه پیروچی لرینه قدر، بد دعاء
 ایتدی. چن کوکندن آنلرغه رنجیدی. اولده صالح
 عضرتدن ایشتنکان: ای جماعت! بالالر کزنی صاقلاکز
 یامانلر برلن قاتناشدر ماغز! نفس لر کزنی اللهغه،
 اطاعت ایتدرو گه اجتهاد ایدکز بور نغیلر «اش نقطه ده
 تو گل نوفطه ده» دیگان لر، نفس نوفطه سن عایله تزگنن
 بق. توتنگز اچقندر ماغز، دیگان سوزلرنی قیران دقت
 ایلان تفکر ایدرک یولینه یونالدی.

زارى.



تشکر و اشتراك

۳۲ نچی نومیر دین و معیشت ده محمد هادی فضل اللین
 جنابلر یزک اشتراك نام مقاله سون اوقوبده اظهار تشکر
 قیلماي قالومه جرأت قیل آلمادم. محمد هادی افندی ایته
 مجله مبارک تاتارچه اشترالوی مطلوبدردی. بزده
 اشترک قیلانز شولایده مجله مبارک اداره طرفندن
 اول خلقیده آکلارلق درجده تاتارچه لاشقان. چونکه
 اداره مقاله یازوچی حضرة لار گه سزدن بعض مجله
 آلوچیلار قاله کزنی تاتارچه لاشو مطلوب دیه لر دیب یازغان
 سوزلار مجله ده کورادی. نی اوچوندر اعتبارغه

آلوچی لار کورلمدی، شولای اعتبار ایدلماسه مشتریکه
 آز بولوب مجله تارالماوینه وترقی ایتماوینه عمل بولسه
 کیراک، بار کشیده کامل عالم بولمای مجله تاتارچه-
 لاشقان دیدمده مقصوددن چیتکا کیتدم، مجله ده هر قایو
 سؤالر جو اینه عربی جمله لاری سوکنندن تاتارچه ایدوب
 هر کم آکلارلق روشده ترجمه ایدله کیله.
 اما بعض مقاله یازوچی محترم حضرتلار مقاله سون تا-
 تارچه لاشتروب یازسالار ایدی؟ جمله دن عبد الحق
 حضرة وهابی نام مقاله سندبه يك گوزال عربی فصیده
 کتورگان لیکن تاتارچه ایتوب ترجمه ایدلماگان
 مقاله نی بيك اخلاص بله گنه قاراب کیلگانه ترجمه سز
 عربی جمله لار کیلسه توشنوب بولماسه بيك ک-وکل
 سز بولا. سز محترم حضرة لار تن اوتنامن مقاله اوزون
 بولسه ده ترجمه ایتوگزی ینه سز حضرتلار اوزگزده
 علم کامل بولغاچ باشقه کشی لر نیده شولای فکر لای سز.
 یوق حضرة لار آراسنده بزم کبسی علمی از عقلی
 قاصرلار ییده از تو گل محمود عبدالحکیموف



تنقید

صاغنبایغنگ (بالارغه بولاك) نام رساله سی حقندر
 آزغنه سوز سویلی مز بو رساله نك اسمند انوك نی
 اوچون ترتیب ایتولگاننی معلوم . ۲ نچی رساله نك
 آخرنده بالالر اوقوب فائده لانسون لر اوچون ترتیب
 ایتدم دیب اخطار قویغان ایندی بزم محاور اتمزده
 عادتده بالا دیب نیندای کشیگه ایتولگانون تفصیل
 غه حاجة یوق. آنسون قارئین کرام اوزی بلور بو
 رساله نك ترتیب جهنندن بر نچه کهچلک لاری بارغه
 او حشی .
 چونکه بر نچی صحیفه ده ایمان تفصیلی جمله سن

«المدارة على صاحب المماراة»

۴۶ نچی معتبر «دين و معيشت» مجله علميه سنه
تحرير ايدلمش مقاله ده الشيخ ابو النقيب التونتاري نك
قانون مناظره دن، هم زمان معنالن دن خبر دار
اولماوي مفهوم اولوب متاسفي اولدم. احسن الله
حاله و اعلم بالله.

ايمدي آشنای قديم عمر عزيز نكز حرف چرلر
آراسنده مصروف اولوب بتماسن ايجون، جالينوس
اصول فلسفياته توفيق ايجون و فاتی بعدنده اخواني
متاسفي اولوب جالينوسني فلاسفة زمره سندن چغار-
ديقلري كبي، وفاتنكز صوتكنده اوشپو مساييله
جوالانكز ايجون، بزم كبي مرحمتلي اخوانكز متاسفي
اولوب جنابنكزني قديم لر زمره سندن چغاروب،
أجدلر گروهندن قيلماسنلر ايجون، اوشپو ايكي
مسئله ده بيوك خطا لر نكزني بيان قياوب، جنابنكزه
شفقة و مرحمة قانون مناظره ني هم زمان معنالنريني
درس قيبيلندن افاده قيلامن. برنجي درس:

قانون مناظره ده ابطال سند مقبول توكل مگر سند
مقدمه ممنوعه نك نقيضينه مساوي، يا اعم اولسه، مانحن فيه
مقدمه ممنوعه مصادر نك بسيط اولماني، مصادر نك تر كبينه
اقامة قيلغان دليل مزني سند قياوق مقدمه ممنوعه گه سندن
نقيض مقدمه ممنوعه دن اخص بولغان سند اخص باطل بولغان
تقدير ده ده، مقدمه ممنوعه على حالها باقي، زيرا
بطلان اخص بطلان اعمني مستلزم توكل، مقدمه
ممنوعه ني اثباته جنابنكز نك وظيفه سي اولوب قالا.

قانون مناظره ده سند اخص ني ابطال گه شروعنكز
مقاله سابقه نكز داكي ۱۷ خطا دن افعش ۹۹ خطا گه
برابر بو طريقه خطا دن احتياط قيلاسز، چونكه ادا
مناظره ده بوندابن قصوري اولان آدمي جرور گه
تعليم آلمان آط كبي ديب ايتلر.

ايكنچي درس: «الزمان له معينان عند الفلاسفة
احدهما مقدار الحركة بمعنى التوسط» ديگان سوزنكز
صريح خطا هم فلاسفة كه بيوك افترا، چونكه فلاسفة

قاشنده حركه بمعنى التوسط بسيط جهة امتداد مسافة كه
انقسامني قابل توكل، بسيط بولغان نرسه ده مقدار
اولورمي؟ اوشپو خطا فاعش نكز ايكي كره
۹۹ خطا گه برابر.

اوچونچي درس: «وكل منهما امر ممتد بسيط»
ديگان سوزنكزه تعجب قيل مز قلم نكز ايسر كمي؟ يايسه
فكر نكز ايسر گانمي؟ چونكه امر ممتد بولغان نرسه
بسيط اولورمي؟ اجتماع متناقضين. وهم حركه التوسط
سطية فلاسفة قاشنده امر ممتد ايماس بلكي متحرك
ايلان قائم اولغان حالة بسيطة بو خطا نكزني سندن
تحقيقه مندرج توكل ديسا كه ياري تورغان.

دورتنچي جنابنكزه تريباق اكبر، كبريت اهر.
اولان درس: فلاسفة قاشنده زمان نك ايكي معناسي
بار، برسي زمان بمعنى آن سيال، بو آن سيال حركه
بمعنى التوسط گه منطبق، منطبق بالكسر، هم منطبق
بالفتح هر ايكي سي خارجه موجودار، هم هر قاياوسي
بسيط، جهة امتداد المسافة كه انقسامني قابل توكل.

ايكنچي سي: زمان بمعنى الامر الممتد الذي هو
مقدار الحركة القطعية، بو امر ممتد حركه قطعية گه
منطبق، هر قاياوسي امر موهوم، هم هيچ قاياوسي
بسيط توكل. جهة امتداد المسافة كه انقسامني قابل.

اوشپو درس لرني جنابنكزه هدية قياغان كبي،
رسول الله عليه السلام نك حديث شريفني ده هدية قياوب
يباردم «من ترك المرأة وهو يبطل بني له بيت
في اسفل الجنة»

بو درس لرني بخشي احاطة قياوب ترتيب گه
كياگانكز صوكنده سندن ابطال دليل لنگزه جوابني
بيك وجيز ايتوب يازارمز. انشاء الله سلم العلوم دن
مستغني اولورسز هم حاضر گه مجاه صحيفه سيك مساعد
توكل.

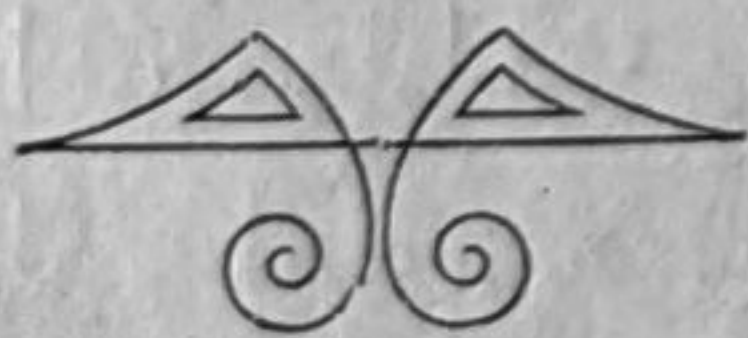
محمد عارف بكتعرف



عربچه یازغانده شونی ترجمه مقامنده (۷ نچی یولده ایمان کیتروک دیمکدر) دیگان مونه بوسوز اورنینه اشانق دیمکدر دیمک، دینسه او قوغان بالا بیک تیز آکلار ایدی. ۲ نچی شولوق بیتده (کلمه الشهادة) جملسینه مبتدا خبر معنی سن بیرب یاش بالارغه خطا تلقین قیله ۳ نچی ۴ نچی صحیفهده (۱۶) نچی یولدن باشلاب ۵ نچی صحیفهده (۸) نچی یول بتکانچی هر ایکسی ایمان مجمل آلارنی آیرم ایکی نرسه ایتوب یازونک فی حکمة باردر بله آلمادق. بالار اوچون برسی یتارگه تیوش ایدی ۳ نچی - ۵ نچی بیتک ایمان مفصلنک عربچه یازب برمه بر معناسن بیرگان. بونک ایمان مفصل ایدکینه بحث یوق. لکن اوزی او قوبقنه آکلی تورغان بالارغه بونده تفصیل برده یوق. مؤمن بهنک هر برادینه آیرب ایمان روشن کورساتورگه تیوش ایدی. بشنچی بیتنی یازب بتکاج (تمام) دیب قویغانده آلتنچی صحیفه نک باشینه (فرض عین) دیب قویوب حمد ضلوة برلان دخی باشلاب ایمان کلمه لرن تکرار ذکر ایتکان. مونه مونده زور صاتاشو بار. چونکه التخصیص بعد التعمیم یفید الخصر دیگانلر عین الدین افندی قاشنده بولاری فرض عینده یوقاریده ذکر ایتلگانلری فرض عین توگلدرد شول تنک ایتکانلر (عدم البیان فی محل البیان بیان للعدم) دیب بوزسالهنی او قوچی عامی نک ذهنی او تکرر اک بولسه اشبو حالنی اوسدن گنه بولسهده البته اویلار ۵ نچی (۶ نچی صحیفهده ۵ نچی یولده ایمان مجمل (ما امرنی الله قبلت وما نهانی عنه انتهیت عنه) دیب ترجمه قیلغان ۵ نچی صحیفهده گی ایمان مجمل برلان بونک آراسنده مفهوم جهتندن فی آیرمه بار. بوده بالانی صاتاشدروغنه بولا (۶ نچی) ۵ نچی صحیفهده ایمان مفصل دیب مؤمن به گه آیرب ایمان کیتروگه ایتلر دیب یدی نرسه فی ایمان مفصل ترجمه سنده بیان ایتدی ایندی آلتنچی صحیفهده (ایمان مفصل) الله نک باراغنه برلگنه (قیامة کونینه) تقدیرنک ایندگوسی ویاوزینه هم اولگاندن صوگ قوبارلقغه ایناندم دی - کوراسک معلم عین الدین قاشنده مؤمن بهدن

بولغان کتابلارغه فرشته لر گه رسول لر گه ایمان کیترو فرض عین توگلدرد شول. یوق ایسه آلار نیده تکرارغه ایرنماس ایدی (۷ نچی) ۹ نچی صحیفهده - ۱۲ نچی یولک روزهنک فرض لرینک اوچنچی سی (صحبت قیلمازلق) دی بوندن مراد جماع قلماز سزلق دیگان سوز بولسه کیراک (سبحان الله) صحبته نک جماع معنی سنده ایدکون هیچ بر استاذدن ایشتنکامز یوق هم قولمزددهعی لغه کتابلر ندهده تابلمادی - البته صحبت نک معنی سی مجلسداش بولوغنه بولورغه کیراک شولای بولغاچ عین الدین افندی کلام عربنی حقسز تصرف قلعان بولا. عربلر بونک اوچون قاره قانغه باطشرلار الله صاقلاسن - ۸ نچی ۱۴ صحیفهده - ۱۰ نچی بولدن باشلاب ۱۳ نچی بولغه قدر دخی صاتاشو بار. الله تعالی قلم لوحنی یاراتقان یاز دیب امرده قلغان لکن قلم قایدیه یازغان ولوح نک معنی سی نه دیب او قوچی کشی شبهه گه توشماس میکاننی؟ بونک کبی آکسز اورنلار بوزسالهده کوبمی کیراک بولسهده طابلور. شول جهتندن بوزساله بالارغه بولاک بولوب تابلمی بلکه بالالرنک فکرن بولمک بولوب قالادر. چونکه تعلیم المتعلمده ابو حنیفه حضرتلری عمر بن ابی بکر البر زنجی حضرتلرندن روایت قیلوب ایته بالارغه سبقنی شول درجهده یگل و آز بیروورگه کیراک بالا آنی ایکی مرتبه او قوبیرلان بلورلک بولسون دی. شولای بولغاچ بالالر اوقسون دیب ترتیب ایتولگان رساله لرده یگل و آنسات لعهده ترتیب و ترجمه ایتلورگه تیوش دیب بلام.

مبتای قریه سنده امام و مدرس عبد الصابر اورایف



تورانی خبرلر

تاغییف - زین العابن تاغییف ننگ اینترینیر بهبوطی برلن بولغان صود حکمی تاغییف ننگ اوز خانه سندن بر هفته چقمای توروی ایلان بقرلسگان تاغییف ۲ میلیون صوم سرمایه ایلان باقوده مسلمان بانکسی آجارغه مینستردن رخصت صوراغانی عزتهلرده کورلدی.

اوقا - مقتی حضرت دعوتیله ۱۰ نچی دیکابردده اولوی مفروض اماماء مجلسینه اطرافدن ۶۰ لب اخوند و اماملر اوقاغه کینسگان بولغانلر. مجلس بولمی تورغان بولغاچ کوبسی قایتقان

قالغانلری یا گادن رخصت صوراب قارامچی لر اوقا معتبر ایننگ اماماء اسلام دن تیاتر حقدده صوراولرینه قزل آغزلرنک و جوگانسز خاتونلرنک صوگ درجه کیفاری کیتدی دیب بازالر.

استرخان - عوام آراسنده باصالغان ادبیات کیچه سینه خواصدن بعضیلرنک باروینه دیانت اهلی چن کوگادن رنجی لر. منبرو ایالری ننگ شیطان جری وموزیقه طگلاب اوطرولری البتته کوگالی اش توگل اگر دخی شولای موزیقه طگلارغه باروچیلر بولسه آندای اماملردن منبرنی بوشاتونی اوتنه چکمز: مخبر

قتل نفس - اگرچی اماملردن عبدالرحیم اسملی ملا صاراپولدی وقتده بر نومرده اوزون اوزی پچاق برلن صویوب اوترگانن یعقوب تیمیکن یازا. بونسی واقعهلر بزده صوگفی ۵ یل اچنده بوله باشلادی. یوقسه الک مسلمانلردن اوزون اوزی اوتروچی لر ایشدلمی ایدی. «شوری» صحیفه لرنک شریعت طیغان شول اشلرنک پیمبرلرگه نسبتی یازلنوب تورسه، البتته بواشده بزده ترقی ایتار.

الله تعالی جهله مسلمانغه هدایتده دوام بیرسون.

لودزه - لودزهده معارف مامورلری یهودیلرنک ۳۳ قدر دینی مکتبلرنی یابقانلر.

قافقاز مسلمانلری - قافقازیه مسلمانلرنک مسلمانلر ننگ شرعی حکملرندن اولان حجابغه صوگ درجه اعتبار ایتله ایدی.

صوگفی وقتلر آندده ترقیچی لر آراسنده حجاب ننگ کیره کسزلسگی بران باروچی لر کوندن کون آرته باشلادی.

کوبدن توگل برسی، قافقاز مسلمانلری آراسنده ترقی اورچتو اوچون خاتونلرنک تیاترگه باروی حجابنی طاشلاولری کیرهک دیب تاتار عزتهلردن برسینه مقالهده یازغان ایدی.

شول سوزگه بزم تاتار طاگچی لرندن برده، جواب یازوب آنلرغه بوللر کورساتدی و صاویت بیردی. بز بولساق قافقاز مسلمانلرنک حجاب کرکمی توگلمی؟ دیگان سوؤاللرینه بک کرک حجابسز یورگان خاتونلر سببندن ناموسلی ایولری کوب وقت حجالده قالالار هم صودلاشوبده حقای ایر حقسز بولوب چقغانی کوریله توره دیب ایتورایدک.

اگر با نکل حجاب طاشلانسه قافقاز مسلمانلری کی عارلی خلقده آندی واقعهلرنک جیش جیش اوچرایه چغی باگلی.

ترقی هیچ ملتده خاتونلر یوزینه قار اودن، خاتونلر ایلان مناسب یا صاودن باشلاندری تاریخلرده کورنمی. ترقی عالم معرفت و آنلر یاننده دیانت عدالت بران باشلانورغه تیوش: آنکا برده حجابنک دخلی و ضرری بوق.

یهودلر - تورکیه قول آستنده گی «یافه» شهر نک توروچ یهودیلر اوز آرا اعانه ایدوب هوا کیههسی یاصاتورغه بولغانلر.

هوا کیههسی تمام بولغاچده آنی تورکیه حکومتینه هدیه ایته چکلر ایهش.

خارجی خبرلر

صربیه - صربیه قولینه کرگان مسلمانلارنی صربیه حکومتی تورک سلطانلارینه دعا قیلودن طیعان جمعهلرده فقط صربیه قرالینهغه دعا قیلورسن آگاغنه سعادت تله رسن دیسب ملالرغه اماملرغه یازولر تاراتقان.

دعا قیلماسهلر اقباللارینک ناچار اوله چهغی بران تهدید ایتگان.

کوب یرلرده مسلمانلار خلیفه لرگه دعا قیلورغه مساعدله ایتما گانگه جمعهلرغه جینالماغانلر. درست بولسه تورکیه حکومتی مسجدلرده تکلیفا دعا قیلدرونی بترگه دیب صربیه حکومتینه مراجعت ایتکان ایمش.

یونان - یونان حکومتی بلغاریه اسیرلرین آزاد ایتله باشلاغان. آنلرنی تربیه لرگه بیک کوب راسخود چهغه اول راسخودنی ایکنچی اورنغه توتارمز دیلر ایکان. یونانلر افستریه زاولدیرینه بیک کوب قورال اشلرگه زاکاز بیرگانلر اول همان تورکیه دن امین توگل ایکان دیلر.

تورکیه - تورکیه حکومتی نک میرمانیه گه مناسبتی آرنووی بیوک دولت لرگه زور ناعثیر ایتکان دیلر. حاضر گرمانیه بران تورکیه حکومتی آراسنک عسکری اتفاق یاصاله دیب خبرلر تاراله. اگر بو خبرلر درست بولسه تورکیه حکومتی اوزینه یاقن بوغازلرنی صاقلاو مسئله سن تائمین ایتسکن بوله دیب یازالر.

طرخان پاشا - پتر بورغه اولان تورکیه ایلچسی طرخان پاشا اورنندن چغوب استانبولغه کیتله خبرلری کوبکن سویلانه ایدی.

طرخان پاشا اورنندن کیتکان. آنک اورنینه استانبولدن عثمان نظامی پاشانی یبارهلر خبری ده

یازلوب اوتدی. درست بولسه عثمان نظامی پاشانی روسیه حکومتی قبول ایتمگان. حاضر ایلمی راجعت پاشانی یبار مکچی لر ایکان.

استانبول گیرمانیه دن عسکری معلملر کیلوب یئدیلر. روسیه فرانسیه آنکلیه حکومتلرینک نیمس معلملری حقننه صورالغان سؤاللرینه صدر اعظم: گیرمانیه معلملری فقط عسکر اویراتو وظیفهلرندگنه حرکت ایدهلر. یونلر صوغش منیستری قاراماقنده بولهلر. سیاسی اشلرگه قاتناشمیلر. دیب جواب بیرگان.

آطهلر مسئله سنده یونان تورکیه آراسنک یئنه دن نزاع چهغو احتمالی یوق توگل دیلر. ایتالیه دن تورکیه گه قایتارله چق آطهلرغه یونانلر کوز قزدرهلر. ایکان.

آنکلیه نک تورکیه گه ایتالیه دن آطهلر نک قایتارلوینه یاردمی تیار دیلر.

کرید آطه سی کرید آطه سینک تمام بونانغه قوشلوین بیوک دولت وکیللری کرید ولینه اعلام یئدیلر.

بو آطه بوندن صوگ خصوصی یونان قاراونده بولور دیب سویلی لر.

یونان حکومتی حاضر دانوق تورلی اصلاحات یاصارغه کریشه چک ایمش.

بلغاریه بلغاریه حکومتی یونان برلن یئنه دن مناسبت آرتدر مقچی. شول عرض برلن ایکی حکومت آراسنده وکیللر مذاکره سی باشلانله چق. دیب یازالر. اگر شولای مناسبت بوله قالسه افستریه بونانغه خیر خواهلقدن چغار دیلر.



اورنبورغ خبرلری

مسلمانلر آراسنده شرکت کوبایو - مجلسی
 مسلمانلر آراسنده سودا اشلرنده صوگفی وقت
 شرکت اشى بیک آلفه کیندی.
 بو یل اوچ کشی شرکت یاصادیلر . برسی ولی
 صفارف هم شرکاسی، ایکنچی ف دیلشف هم شرکاسی
 اوچنچی ف ح تینیشف هم شرکاسی. بو اشلرنی اوزمزدن
 اولان نیچه نوع ترقى نك برسندن حساب ایدرگه
 یاری.

تاتار تیاتری - ۱۴ نچی دیکابرده شنبه کون
 تازار تیاتری یاصیلر.
 بوئدی یاوز اشنگ آلفه باروینه یاردم ایتو
 شرعا مذموم بولغان اشدر.
 دیانتلی خلقغه بالالارین و خادملرین بو اشدن
 طیبو واجب بولغان بر وظیفه دره.
 قیامت سؤالینه ایمان کیتسرگان دیانت اهلینه
 مسؤولیتدن قوتلورغه تیوش.

خاتونلر جیولشی

اونچی دیکابرده عبدالحمید حسینفی یورطنگ خاتونلر
 جیولشی بولغان. وقتده یازلدیغنه کوره دورت یوز
 صومدن آرتقراق آچه حاصل بولغان. بو جیولش نك
 تیوشسز ایدیکن بعض بر حضرتلر مسجده خلقغه
 آکلاتقانلر شونك تاغثیرى بولسه کرک خاتونلر بیک
 کوب بولغان حضرتلر عمو ماشونداین اشلر حقندة شرع
 شریف نقطه نظرین کوزه ثوب خلقغه و عطا و نصیحت قبلسه لر
 منکرات نك مسلمانلر آراسینه تارالماوینه یاردم
 ایتگان بولورلر ایدی.

اداره دن

الوغ آفاده محترم ابو الواصل افندیگه: مقاله گز
 طابشرلدی. لکن درج ایدلمی. مذکور سؤال و جوابلر
 غه مخصوص اورن تعیین ایتگان اداره گه یبار و گز یخشى.
 بولور.

ا. م خطیب صابر جان ملا منهاج الدین اوغلینه! بیک
 اوزن مقاله گز طابشرلدی. درج ایدلمی. اول توغریده
 فقها کرام سرگه، بزگه آیتدن، حدیثدن استنباط
 احکام نیلورغه یول قالدر مغانلر.

محترم علی خلفه حضرتلری ۱۲ نچریل آخرندن
 بیرلی صوریلوب کیلکان ذبیحه مسئلهسی حقک سوزگه
 حتام بیرگان ایدک. اول حقغی مقاله گز درج ایدلمی.
 امام ا. م. ک. افندیگه ایکی مقاله گز ایکسی ده طابشرلدی
 یازولری طائلمی. برسن پیچ آرتنه یاشیر ثوب
 یازغانسز. ایکنچسینک نتیجهسی برده یوق. بذاء علیه
 ایکسی ده درج ایدلمیلر.

بوری اویازیق. کوبیازیغه شعر یگز مسؤولیتلی صوگى
 مسلکمه خلاف شونك ایچون درج ایدلمی.
 امام عبدالله عبداللطیفی گه شخصه و ناموسقه تیگان مقاله
 لرگه اورن یوق

بورایک آخوند امیرف حضرتلر ینه! ۴۹ نچی غه
 درج ایدیلور.

تصحیح

۷۷۱ نچی صحیفه ده گئی تنقید مقاله سی یا شگلش
 ویرستایت ایتلگان شونك (ایمان تفصیلی) جمله سن
 دیگان سوزندن صوگ ۷۷۳ نچی صحیفه گه کوچه
 رگه تیوشلی. اداره

محرری فیض خان داودق

Типографія журнала „Динъ ва Мағишеть
въ Оренбургъ.

ناشرى محمدولى بن عبدالغنى حسینفی.

Издатель Мухамедвалій Хусаиновъ
Редакторъ Фаизханъ Даутовъ.

== منہاج الدین شرف الدینف ==

مغازہ سی: اورنبورغده قزانسکی رتده تالچوقغہ قارشى .

۱۴ مہ ۳۳ نچى نومر ارده . اسکلادمز نیکالایوفسکی اورامدهنى اوز یورطزده . سودامز اوپتاواى هم واقلاب بر وقت کوب زاپاص ایلان بولوب طور مقده . مسلمانلرغہ مخصوص غایت یخشى ماللر چیتک، ایتک، شیبلیت، کوش، کالوش، باشماق، توفلى، اسکر اھونکە هم چواکەلر هر تورلى وارشاوسکی، مسکووسکی کون آیاق کیوملری هر فابریکدن ریزینوی کالوشلر هر فابریکدن جلی بورچنى هم کیوز آیاق کیوملری هر فاصونده قارە کول هم یاگا مانیر جفک بورک لر چن هم کوبک انجى ایلان اشلانگان یاگا مانیر غایت مودنى قالفاق لر هر فاصونده غایت مودنى کلپوشلر هر توسده اسلامبول هم وارشاو فہس لری سیری جون فوطالوقلر چالما، نمازلق، سولگی، دستمال، آش یارلق، کاراوات جیمہسى آیاق چرناوی پاطنوص هم چالما یارلق لری هر فابر۔ یکدن جلی کولماک جلی ادیال لر بافر، جیز، نیکلیراونى هم مالیراونى قەغانلر سفر اوچون چمادان هم ساکوا۔ یازلر وغیری کوب تورلى ماللر۔ مذکور ماللرنى هر قایوسن صور اسکیدکە ایلان انچى قوادن آلغانلقدن کوبراگن اوزمز زا کاز بیروب اشلانکلکدن اش باشنده قوتمزنى صرف قلوب اوزمز طورغانلق سببلی هر قایسى کانکورینت لرمز مالینہ قاراغانده هر جھندن آرطق بهاسى غایت آرزان چیت شہردن صور اوچی محترم مشتریلرگہ صومنه ۲۵ تین زادانکە ایلان پوچتہ یا کہ کانتور آرقلی توقفسز نالور قلوب یبرہمز پراؤوز حقى مشربدن . نالورسز یبرلمى . مارکەسز خطقہ جواب قایتارلمى .

آدریس: Оренбургъ, магазинъ М. Шарафутдинова.

یاثما باصلوب چقدى .

تظہیر۔ امام و مدرس محترم صادق حضرت عثمانى اثرى او اوب یازو تانغان ر وقز بالالار اوچون اوقیلہ تورغان درس کتابى .

بو کتاب اوتوز دورت درسدن عبارت اولوب قارغیالی شہرى معلملری اوتنوی بوینچہ مکتب لردہ اوقنور اوچون ترتیب وتالیف ایدلگان .

کتابدہ مکلفی بندہ لرنک ذمہ لرینه لازم بولغان عبادت لردن بحث ایدلوب فرض واجب سنت مستحب مباح حرام مکروه مفسد، طہارت تیمم غسل مسح کبی بلوی لازم شی لرنى درس لرگہ بولب آنا تانک یکل روشہ بیان ایدلگان . کتاب اساس وابتناء جھندن اوشانچلی اولب کتب فقہاءدہ بار نرسہلر ایلان گنہ زینت لنگان . اوقنوی و اوقوی لرنک بو کتابقہ دقت لرنى جلب اینہمز .

بھاسى ۱۰ تین پوچتہ مصارفیلہ ۱۲ تین



باصلہ باشلادی "ہلاکت کہ قارشى"

ایکنچى آدم - بورسالہ خلقہزنگ اکثرى مبتلا بولغان "تہاکى" حقنک او اوب بونک حنفى شافعى مالکى حنبلى مفتى لرنک وشودورت مذهب کہ منسوب مصر استانبول هند مکہ مدینہ بخارى علماء لریندن الک بیوکلرینک تماکو حقندہ سویلہ۔ گان سوزلری تاتار چغہ ترجمہ ایدلپ تقدیم ایدلہ چاکدر . بو حقندہ مذکور ذوات کرام لرنک سوزلرنى کلیتیلہ حایز اولغان عبدالعزى اللکنوی حضرتلرینک "ترویج الجنان بتشریح حکم شرب الدخان" نام رسالہسى ترجمہ ایدلدى . رسالہدہ حکماء بیوکلرندن جالینوس ابن سینا سوزلرنى ومشهور اطبا کیکشایریدہ وار . بو رسالہ نک موضوعسى اعتبارندن دہ اہمیتنہ نظر ادہ بو کونگہ قدر مطبوعاتدہ مثلى کور لگانى بوق . علم محبارى ومطالعہ ہوسایرینک دقتن جلب اینہمز .